

---

Première session, vingt-deuxième Législature, 9 George VI, 1945  
First Session, Twenty-Second Legislature, 9 George VI, 1945

---

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE QUÉBEC  
LEGISLATIVE ASSEMBLY OF QUEBEC

**BILL No 48**

Loi modifiant la Loi constituant La Corporation des agronomes de la province  
de Québec

An Act to amend the Act to incorporate *La Corporation des agronomes de la  
province de Québec*

---

Première lecture	1945
First reading	1945

---

L'hon. M. BARRÉ

---

QUÉBEC

RÉDEMPTI PARADIS

IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI  
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

1945

## BILL No 48

Loi modifiant la Loi constituant La Corporation des agronomes de la province de Québec

**SA MAJESTÉ**, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

**1.** L'article 39 de la loi 6 George VI, chapitre 61, est modifié

*a)* en remplaçant, dans la dernière ligne du paragraphe 5°, les mots "et aux chimistes" par les mots ", aux chimistes et aux personnes faisant partie du service civil de la province";

*b)* en y ajoutant l'alinéa suivant:

"Le présent article ne s'applique pas aux personnes engagées comme agronomes au service de la province."

**2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

## BILL No. 48

An Act to amend the Act to incorporate  
*La Corporation des agronomes de la province de Québec*

**HIS MAJESTY**, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 39 of the act 6 George VI, chapter 61, is amended:

*a.* By replacing the words: "and chemists", in the last line of sub-paragraph 5 thereof, by the words: ", chemists and members of the civil service of the Province";

*b.* By adding thereto the following paragraph:

"This section shall not apply to persons engaged as agronomists in the service of the Province."

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

NOTE EXPLICATIVE

*Ce bill a pour but d'exempter de l'application de l'article 39 de la Loi constituant la Corporation des agronomes de la province de Québec les employés des services d'agronomie du gouvernement de la province.*

EXPLANATORY NOTE

*The object of this Bill is to exempt the employees of the agronomic service of the Provincial Government from the application of the Act to incorporate La Corporation des agronomes de la province de Québec.*